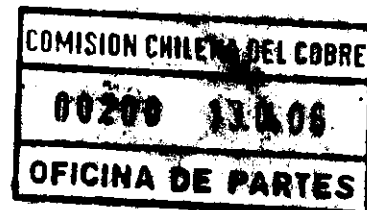


CONAMA REGION METROPOLITANA
FECHA RECIBO... 13 ABR 2006
ANOTADO EN... GOBIERNO DE CHILE
DESTINO... COCHILCO
FECHA DE ENTREGA...



167
13.04.06

VPE N°

198

OF.ORD. N° 092 /

1736

ANT.: OF.ORD.RR.NN. N° 696

**MAT.: Anteproyecto de Normas
Secundarias de Calidad
Ambiental para la
Protección de las Aguas
Continetales Superficiales
de la Cuenca del Río Maipo**

SANTIAGO,

12 ABR 2006

**DE : EDUARDO TITELMAN GOREN
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
COMISIÓN CHILENA DEL COBRE**

**A : SR. PABLO BADENIER MARTINEZ
DIRECTOR
COMISION NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE
REGION METROPOLITANA DE SANTIAGO**

En relación con el Anteproyecto de Normas Secundarias de Calidad Ambiental para la Protección de las Aguas Continentales Superficiales de la Cuenca del Río Maipo, que fuera publicado en el Diario Oficial del día 15 de Febrero de 2006, para dar inicio a la etapa de consulta pública del Anteproyecto, la Comisión Chilena del Cobre, que participa en el Comité Ampliado de la Norma, estima necesario realizar la observación que a continuación se detalla.

Durante el proceso de discusión de la Norma, los representantes del sector minero reiteradamente hicieron ver la necesidad de normar metal disuelto, en particular en el caso de los metales esenciales, como es el caso del cobre, al igual que se hace en los países desarrollados, para lo cual se hicieron llegar los antecedentes y estudios que respaldaban esta solicitud.

Habida consideración que no existían antecedentes de monitoreos para metales disueltos que permitieran establecer un valor en la Norma, se acordó que, en esta primera etapa, se normaría metal total, pero en el cuerpo normativo quedaría establecida la obligación para los entes fiscalizadores de iniciar monitoreos de metal disuelto una vez que ésta entrara en vigencia, a fin de contar en el mediano plazo con antecedentes que permitieran establecer valores para metal disuelto.

En el Anteproyecto en comento, Título IV, Programa de Vigilancia, Artículo 7°, inciso 2°, se establece "El programa de vigilancia podrá incorporar el monitoreo de compuestos y elementos adicionales a los establecidos en la presente norma, con la finalidad de generar información para revisiones futuras de la norma."



GOBIERNO DE CHILE
COCHILCO

1737

La Comisión Chilena del Cobre estima que, en la redacción de este inciso debiera quedar claramente explicitada la obligación por parte de los organismos fiscalizadores, en particular la Dirección General de Aguas (DGA), de realizar monitoreos de metal disuelto, en aquellos casos que se requiera, específicamente en el caso del cobre.

Agradeceríamos a usted que el Comité Operativo tenga en consideración esta observación al elaborar el Proyecto Definitivo de la Norma.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.,

EDUARDO TITELMAN GOREN
Videpresidente Ejecutivo

cc.: Sra. ~~Pamela~~ Zenteno - Área Recursos Naturales y Ordenamiento Territorial -
CONAMA RM

VPE N° 188

OF.ORD. N° 092 / 163 13.04.06

ANT.: OF.ORD.RR.NN. N° 696 1738

**MAT.: Anteproyecto de Normas
Secundarias de Calidad
Ambiental para la
Protección de las Aguas
Continetales Superficiales
de la Cuenca del Río Maipo**

SANTIAGO, 12 ABR 2006

DE : EDUARDO TITELMAN GOREN
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
COMISIÓN CHILENA DEL COBRE

A : SR. PABLO BADENIER MARTINEZ
DIRECTOR
COMISION NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE
REGION METROPOLITANA DE SANTIAGO

En relación con el Anteproyecto de Normas Secundarias de Calidad Ambiental para la Protección de las Aguas Continetales Superficiales de la Cuenca del Río Maipo, que fuera publicado en el Diario Oficial del día 15 de Febrero de 2006, para dar inicio a la etapa de consulta pública del Anteproyecto, la Comisión Chilena del Cobre, que participa en el Comité Ampliado de la Norma, estima necesario realizar la observación que a continuación se detalla.

Durante el proceso de discusión de la Norma, los representantes del sector minero reiteradamente hicieron ver la necesidad de normar metal disuelto, en particular en el caso de los metales esenciales, como es el caso del cobre, al igual que se hace en los países desarrollados, para lo cual se hicieron llegar los antecedentes y estudios que respaldaban esta solicitud.

Habida consideración que no existían antecedentes de monitoreos para metales disueltos que permitieran establecer un valor en la Norma, se acordó que, en esta primera etapa, se normaría metal total, pero en el cuerpo normativo quedaría establecida la obligación para los entes fiscalizadores de iniciar monitoreos de metal disuelto una vez que ésta entrara en vigencia, a fin de contar en el mediano plazo con antecedentes que permitieran establecer valores para metal disuelto.

En el Anteproyecto en comento, Título IV, Programa de Vigilancia, Artículo 7°, inciso 2°, se establece "El programa de vigilancia podrá incorporar el monitoreo de compuestos y elementos adicionales a los establecidos en la presente norma, con la finalidad de generar información para revisiones futuras de la norma."

*Faltó de
monitoreos
de metal disuelto
... Previsto
revisión
Plan de Vigilancia*

1739

La Comisión Chilena del Cobre estima que, en la redacción de este inciso debiera quedar claramente explicitada la obligación por parte de los organismos fiscalizadores, en particular la Dirección General de Aguas (DGA), de realizar monitoreos de metal disuelto, en aquellos casos que se requiera, específicamente en el caso del cobre.

Agradeceríamos a usted que el Comité Operativo tenga en consideración esta observación al elaborar el Proyecto Definitivo de la Norma.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.,


EDUARDO TITELMAN GOREN
Videpresidente Ejecutivo

cc.: Sra. Pamela Zenteno – Area Recursos Naturales y Ordenamiento Territorial -
CONAMA RM